

**POMOC PAŃSTWA – NIDERLANDY****Pomoc dotycząca środka C43/2003 – Pomoc operacyjna dla AVR na unieszkodliwianie odpadów niebezpiecznych****Wezwanie do przedstawienia uwag zgodnie z art. 88 ust. 2 Traktatu WE**

(2004/C 250/06)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Pismem z dnia 14 lipca 2004 r. zamieszczonym w języku autentycznym na stronach następujących po niniejszym streszczeniu, Komisja powiadomiła Niderlandy o swojej decyzji o rozszerzeniu procedury określonej w art. 88 ust. 2 Traktatu WE, dotyczącej wyżej wspomnianego środka, którą wszczęła decyzją z dnia 24 czerwca 2003 r. <sup>(1)</sup>

Zainteresowane strony mogą przedstawiać swoje uwagi na temat środka, odnośnie do którego Komisja rozszerza procedurę, w terminie jednego miesiąca od daty opublikowania niniejszego streszczenia i następującego po nim pisma, kierując je na następujący adres lub numer faksu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
B-1049 Brussels  
Faks: (+32) 2 296 12 42

Uwagi te zostaną przekazane do wiadomości Niderlandów. Zainteresowane strony przedstawiające uwagi mają prawo zażądać na piśmie poufnego traktowania ich tożsamości, podając powody żądania.

**STRESZCZENIE**

Dnia 24 czerwca 2003 r. Komisja wszczęła procedurę przewidzianą art. 88 ust. 2 Traktatu w odniesieniu do pomocy operacyjnej dla AVR Nutsbedrijf Gevaarlijk Afval B.V. na eksploatację specjalnego wysypiska i instalacje obrotowych pieców bębnowych dla określonych kategorii odpadów wysoce niebezpiecznych.

Szczegóły zawiera publikacja w Dz.U. C 196 z 20.8.2003, str. 5.

W następstwie tej decyzji władze niderlandzkie poinformowały Komisję, że ze względu na trudne warunki rynkowe wyliczony wcześniej deficyt na 2004 r., który jest równy pomocy na ten rok, wynosi 8,9 mln EUR. Jest on znacznie wyższy niż przewidywano wcześniej.

Poza tym podjęto decyzję o zamknięciu jednego z dwóch obrotowych pieców bębnowych.

Zgodnie z umową w sprawie pomocy, państwo zrekompensuje AVR pozostałą wartość księgową dotychczas niezamortyzowanych inwestycji, poczynionych w okresie obowiązywania umowy. Kwota rekompensaty wyniesie 8,7 mln EUR. Odpowiednia klauzula umowy w sprawie pomocy ma zastosowanie także w przypadku bezterminowego zamknięcia drugiego pieca oraz/lub wysypiska C2. W przypadku pozostałego okresu eksploatacji zwiększono przejrzystość, jeśli chodzi o taryfy dla różnych kategorii odpadów.

Według wstępnej oceny Komisji wyższa pomoc operacyjna oraz rekompensata z tytułu kosztów przedterminowego zamknięcia pieców oraz/lub wysypiska C2 stanowią pomoc

państwa w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu. Komisja ma wątpliwości, czy pomoc tę można uznać za zgodną ze wspólnym rynkiem z tych samych powodów, jakie wyraziła w swojej decyzji z dnia 24 czerwca 2003 r.

**TEKST PISMA**

„De Commissie wenst Nederland ervan in kennis te stellen dat zij, na onderzoek van de door uw autoriteiten verstrekte informatie over de bovengenoemde maatregel, heeft besloten tot uitbreiding van de procedure van artikel 88, lid 2, van het EG-Verdrag die zij met haar beschikking van 24 juni 2003 <sup>(2)</sup>.

De procedure betreft operationele steun ten gunste van AVR Nutsbedrijf Gevaarlijk Afval BV voor het runnen van een speciale deponie en draaitrommelovens voor bijzondere categorieën van zeer gevaarlijk afval.

Na de beschikking hebben de Nederlandse autoriteiten aanvullende informatie ten aanzien van de maatregel gezonden bij brieven van 25.9.2003, 18.12.2003, 23.1.2004, 25.2.2004 en 23.4.2004. De Commissie is op de hoogte gesteld dat wegens moeilijke marktomstandigheden het voorcalculatorische tekort voor 2004, hetgeen gelijk is aan de steun voor dit jaar, 8,9 miljoen EUR bedroeg. Dit is aanzienlijk hoger dan aanvankelijk voorzien. Daarnaast is besloten om een van de twee draaitrommelovens te sluiten. Op grond van het convenant zal de staat AVR compenseren voor de resterende boekwaarde van nog niet afgeschreven investeringen die AVR tijdens de duur van de overeenkomst heeft gedaan met instemming van de staat. Deze compensatie zal 8,7 miljoen EUR bedragen. Deze clausule is ook van toepassing in geval van voortijdige sluiting van de resterende draaitrommeloven en/of de C2-deponie.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 196 z 20.8.2003, str. 5.

<sup>(2)</sup> PB C 196 van 20.8.2003, blz. 5.

Met betrekking tot het runnen van de ovens (tot sluiting) hebben de Nederlandse autoriteiten aangegeven dat de transparantie vergroot is. AVR zal dezelfde tarieven hanteren voor alle categorieën van steun die het opneemt, niet slechts het gevaarlijke afval, maar ook het afval dat gebruikt wordt voor het bijstoken van de ovens.

In haar eerste beoordeling in de beschikking van 24 juni 2003 licht de Commissie toe waarom de compensatie voor de voorcalculatorische tekorten staatssteun vormt in de zin van artikel 87, lid 1, van het Verdrag. Haar eerste beoordeling in deze beschikking is dat de compensatie die gerelateerd is aan het sluiten van de ovens en/of het C2-depot eveneens staatssteun vormt, daar deze onlosmakelijk verbonden is met hetzelfde contract dat ziet op de verwerking van gevaarlijk afval. Om dezelfde redenen als genoemd in haar beschikking van 24 juni 2003 twijfelt de Commissie of de hogere operationele steun voor 2004 en de compensatie(s) verenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt.

Gelet op de bovenstaande overwegingen maant de Commissie Nederland aan, haar binnen een maand na de datum van ontvangst van dit schrijven, alle bescheiden, inlichtingen en gegevens te verstrekken die noodzakelijk zijn om de verenigbaarheid van de steunmaatregel te beoordelen. Bij uitblijven

van een reactie zal de Commissie een beslissing nemen aan de hand van de gegevens waarover zij beschikt. Zij verzoekt uw autoriteiten onverwijld een afschrift van deze brief aan de potentiële begunstigde van de steunmaatregel te doen toekomen.

De Commissie wijst Nederland op de schorsende werking van artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag. Zij verwijst naar artikel 14 van Verordening (EG) nr. 659/1999, volgens hetwelk elke onrechtmatige steun van de begunstigde kan worden teruggevorderd.

Voorts deelt de Commissie Nederland mee, dat zij de belanghebbenden door de bekendmaking van dit schrijven en van een samenvatting ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in kennis zal stellen. Tevens zal zij de belanghebbenden in de lidstaten van de EVA die partij zijn bij de EER-Overeenkomst door de bekendmaking van een mededeling in het EER-Supplement van het Publicatieblad in kennis stellen, alsmede de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA door haar een afschrift van dit schrijven toe te zenden. Alle bovengenoemde belanghebbenden zal worden verzocht hun opmerkingen te maken binnen een maand vanaf de datum van deze bekendmaking.”.